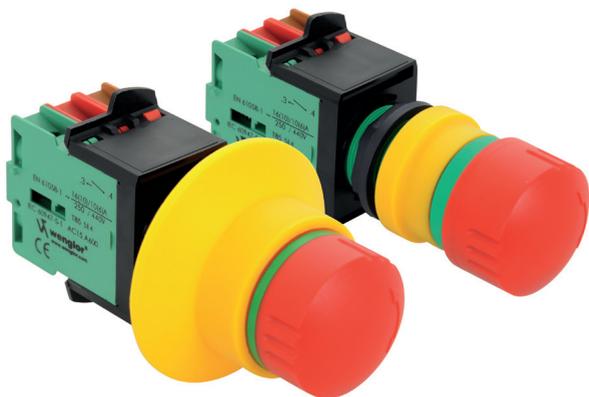


# SEAx01 SC2xI01S SC2xJ01S

Interruttore di arresto di emergenza (azionatore e blocco contatti)



Manuale d'uso

## Indice

<b>1. Manuale d'istruzioni</b>	<b>3</b>
1.1. Funzione	3
1.2. Destinatari	3
<b>2. Utilizzo conforme alle disposizioni</b>	<b>3</b>
<b>3. Descrizione del prodotto</b>	<b>3</b>
<b>4. Disposizioni di sicurezza</b>	<b>4</b>
<b>5. Dati tecnici</b>	<b>5</b>
5.1. Collegamento	6
5.2. Misure dell'alloggiamento	6
<b>6. Indicazioni di montaggio</b>	<b>8</b>
<b>7. Avvertenze sul collaudo</b>	<b>10</b>
7.1. Controllo della messa in funzione	10
7.2. Controllo regolare	10
7.3. Controllo del funzionamento	10
<b>8. Smontaggio</b>	<b>11</b>
<b>9. Smaltimento nel rispetto dell'ambiente</b>	<b>11</b>
<b>10. Dichiarazione di conformità CE</b>	<b>12</b>

# 1. Manuale d'istruzioni

## 1.1. Funzione

- Questo manuale d'uso presenta le informazioni necessario per il montaggio, messa in esercizio, funzionamento sicuro e smontaggio dell'interruttore di arresto di emergenza.
- Il manuale d'uso deve essere sempre conservato in buone condizioni e nelle vicinanze dell'impianto.

## 1.2. Destinatari

- Alcune operazioni descritte in questo manuale d'uso devono essere eseguite solo da personale formato e autorizzato.
- Installare e mettere in funzione il dispositivo solo dopo aver letto e compreso questo manuale d'uso e aver preso confidenza con le direttive relative alla sicurezza sul lavoro e prevenzione contro infortuni.
- La scelta e il montaggio del dispositivo, nonché il collegamento tecnico, devono avvenire da parte del produttore della macchina solo in base a conoscenze qualificate delle norme relative e requisiti tecnici.

# 2. Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto wenglor deve essere utilizzato secondo il seguente principio funzionale:

## **Interruttore di arresto di emergenza**

Gli interruttori di arresto/spengimento di emergenza sono dispositivi elettromagnetici per la protezione di persone presenti nelle vicinanze della macchina. Servono per lo spegnimento/arresto di macchine e impianti al fine di evitare o ridurre eventuali pericoli a persone o danni alla macchina o area di lavoro.

Per un utilizzo conforme alle disposizioni è necessario osservare i requisiti relativi al montaggio o funzionamento:

EN 60204-1

EN ISO 13849-1

EN ISO 13850

I blocchi di contatti sono adatti ad applicazioni di livello PL, secondo la specifica EN ISO 13849-1, e di livello SIL CL 3, secondo la specifica EN 62061.

# 3. Descrizione del prodotto

Gli interruttori di arresto di emergenza sono composti da varianti per l'azionamento e i blocchi contatti. I blocchi dei contatti dispongono di un dispositivo di sicurezza contro guasti che controllo il collegamento tra l'azionatore e il blocco contatti. Se il collegamento è interrotto, il contatto si apre e la funzione di arresto di emergenza si attiva. L'azionamento avviene premendo la leva di sblocco e muovendola in entrambe le direzioni.

## 4. Disposizioni di sicurezza

- Queste istruzioni fanno parte del prodotto, e si devono conservare per tutta la durata di servizio del prodotto
  - Leggere attentamente queste istruzioni operative prima della messa in esercizio.
  - Il montaggio, l'avviamento e la manutenzione di questo prodotto si devono eseguire solamente con personale qualificato.
  - Non sono permessi interventi e modifiche sul prodotto.
  - Proteggere il prodotto dalle impurità durante la messa in esercizio.
- 

### CAUTELA!

- Prima dell'inizio dell'installazione/manutenzione disattivare la tensione dell'impianto e del dispositivo.
- Gli interruttori di arresto di emergenza hanno la funzione di proteggere le persone. Un montaggio o utilizzo non conforme alle disposizioni possono determinare gravi lesioni alle persone.
- Gli interruttori di arresto di emergenza non devono essere rimossi o altrimenti utilizzati.
- Il procedimento di attivazione deve essere avvenire solo mediante azionatori adatti correttamente collegati al blocco contatti.
- La commutazione può essere attivata solo tramite idonei attuatori, correttamente collegati al contattore.
- Utilizzare connettori idonei per i blocchi di contatti.
- Un montaggio o utilizzo non conforme alle disposizioni possono determinare danni alla macchina o nell'ambiente di lavoro.
- La funzione di arresto di emergenza non deve essere utilizzata come sostituzione di misure di protezione o altre funzioni di sicurezza, ma deve essere concepita come misura di protezione aggiuntiva.
- La funzione di arresto di emergenza non deve influenzare l'attività di dispositivi di protezione o impianti con altre funzioni di sicurezza.
- Il costruttore deve verificare mediante un'analisi dei pericoli che l'arresto di emergenza in combinazione col comando soddisfi la categoria di sicurezza necessaria.
- Avvertenza per l'impiego di colletti di protezione: l'utente deve verificarne l'accessibilità.



## 5. Dati tecnici

### Dispositivi di azionamento

Temperatura di stoccaggio	-50...85 °C
Materiale custodia	Plastica
Montaggio	Montaggio
Apertura di montaggio	22,3 mm
Leva di sblocco	ruotare
Momento torcente	≤ 2,5 Nm
Durata (meccanica)	50 000 Commutazione cicli
Visualizzazione della posizione di commutazione	sì
Sicurissimo secondo EN ISO 13850	sì

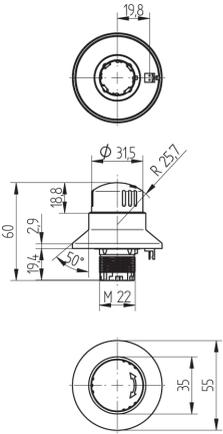
Numero d'ordinazione	SEAN01	SEAP01	SEAL01	SEAC01
Fascia temperatura	-30...70 °C		-30...55 °C	-30...70 °C
Grado di protezione	IP65, IP69K		IP65	IP65, IP69K
Collari di protezione blocco	—	✓	✓	—
Collare di protezione	—	—	—	✓
Illuminazione	—	—	✓	—
Blocco contatti idoneo	SC20I01S SC21I01S	SC20I01S SC21I01S	SC20J01S SC21J01S	SC20I01S SC21I01S

### Blocchi contatti

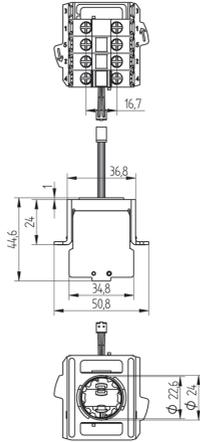
Temperatura di stoccaggio	-50...85 °C
Durata (elettrica, carico nominale)	20 000 Commutazione cicli
Corrente di commutazione	> 1 mA
Tensione di isolamento $U_i$	250 V
Materiale di contatto	AgNi
Tempo di rimbalzo	< 10 ms
Sezione del cavo	2,5 mm <sup>2</sup>
Durata (meccanica)	20 000 Commutazione cicli
Categoria d'uso	AC15/DC13
Tensione nominale di impiego $U_e$ (Tensione di isolamento $I_e$ )	250 V AC (3 A) 24 V DC (2 A)
Capacità di interruzione	AC:10 $I_e$ /DC: 1,1 $I_e$
Tipo di connessione	Collegamento delle viti
Commutazione cicli B10d	104 000
Via di azionamento	6 mm
Protezione guasti	sì

Numero d'ordinazione	SC20I01S	SC21I01S	SC20J01S	SC21J01S
Fascia temperatura	-30...85 °C		-30...70 °C	
Sistemi di apertura forzati	2			
Contatto aperto	0	1	0	1
Modulo di illuminazione	—		✓	
Schema elettrico	P06	P07	P08	P09

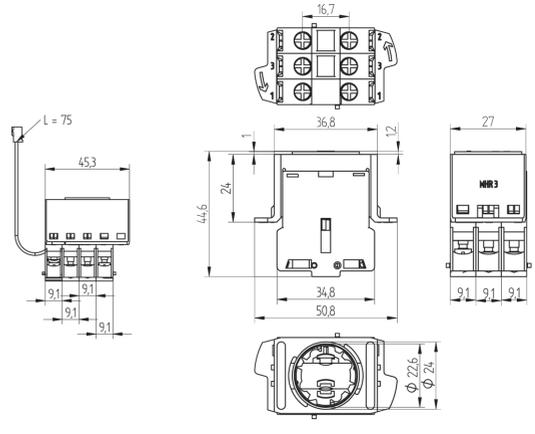




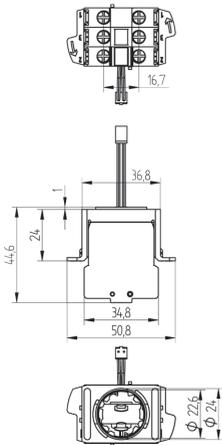
SEAL01



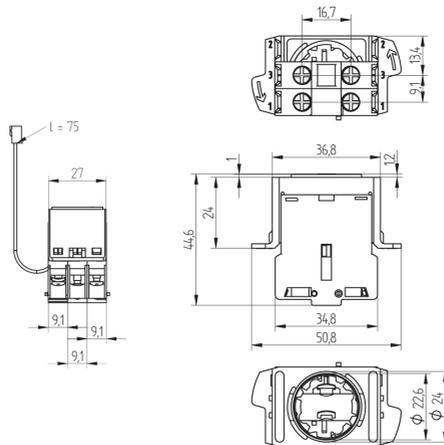
SC21J01S



SC21I01S



SC20J01S



SC20I01S

## Prodotti aggiuntivi (vedere Catalogo)

wenglor offre la tecnica di connessione adatta al vostro prodotto.

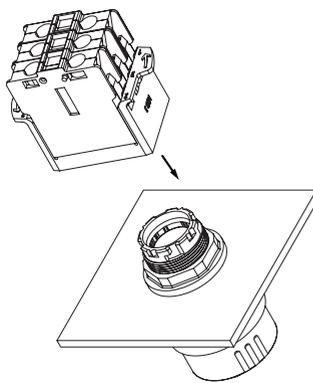
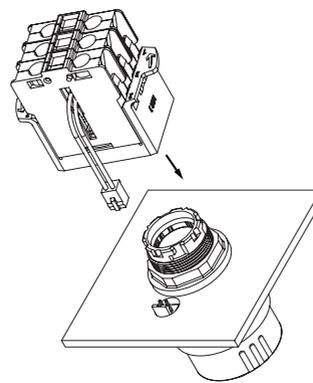
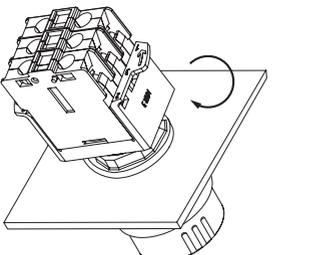
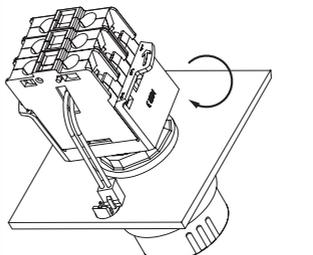
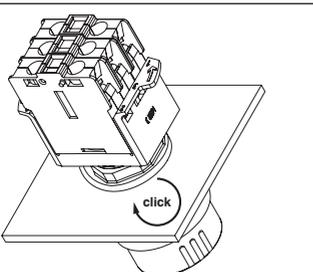
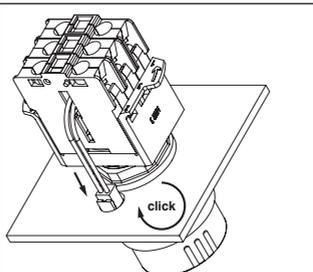
Chiave di montaggio Z0046

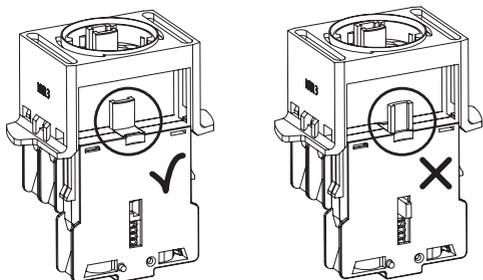
Relè di sicurezza SR4

## 6. Indicazioni di montaggio

- Durante il montaggio e l'utilizzo del prodotto osservare le disposizioni elettriche e quelle meccaniche, le norme e le regole di sicurezza.
- Il prodotto deve essere protetto contro azioni meccaniche.
- Il prodotto deve essere fissato in modo che la posizione di montaggio non sia variata.
- Durante il montaggio è necessario garantire l'accessibilità all'interruttore di arresto di emergenza.

	<b>SEAN01, SEAP01, SEAC01 + SC20I01S, SC21I01S</b>	<b>SEAL01 + SC20J01S, SC21J01S</b>
1		
2		
3		

	SEAN01, SEAP01, SEAC01 + SC20I01S, SC21I01S	SEAL01 + SC20J01S, SC21J01S
4		
5		
6		



## 7. Avvertenze sul collaudo

Per il montaggio e la messa in funzione, nonché per i controlli tecnici regolari, valgono le direttive nazionali vigenti:

- la direttiva sulle macchine 2006/42/CE
- la direttiva sulla bassa tensione 2014/35/EU
- le direttive sulla sicurezza e
- le norme antinfortunistiche/prescrizioni di sicurezza.

### 7.1. Controllo della messa in funzione

- Controllo del funzionamento (vedere il relativo paragrafo)

### 7.2. Controllo regolare

L'intervallo dei controlli deve essere stabilito dal costruttore della macchina secondo la valutazione dei pericoli. Inoltre, si consiglia di far azionare gli interruttori di arresto di emergenza una volta all'anno da personale responsabile della sicurezza al fine di controllarli.

Controllo:

- nessuna manipolazione e danno visibile
- fissaggio sicuro
- nessun collegamento elettrico allentato
- Controllo del funzionamento (vedere il relativo paragrafo)

### 7.3. Controllo del funzionamento

Collaudo meccanico:

- Il dispositivo di azionamento è fissato e non può essere girato
- Il controdado è serrato in modo che non vi sia gioco lungo la direzione longitudinale.
- Il dispositivo di azionamento e il blocco contatti sono bloccati l'uno con l'altro.
- L'arresto di emergenza si blocca all'azionamento

Collaudo elettrico:

- Avviare la macchina e premere l'azionatore
- La macchina si arresta all'azionamento



### **Comportamento in caso di guasto**

- In caso di sovraccarico meccanico o colpi esterni possono verificarsi guasti e malfunzionamento dell'interruttore di arresto di emergenza.
- Controllare il funzionamento (vedere il relativo paragrafo).

**In caso di guasto non utilizzarlo!**

## **8. Smontaggio**

L'interruttore di arresto di emergenza non deve essere sotto tensione durante la smontaggio.

## **9. Smaltimento nel rispetto dell'ambiente**

La wenglor sensoric GmbH non riprende indietro prodotti inutilizzabili o irriparabili. Per lo smaltimento del prodotto osservare le direttive nazionali vigenti.

## 10. Dichiarazione di conformità CE

### Nome e indirizzo del produttore:

wenglor sensoric GmbH  
wenglor Straße 3  
88069 Tettnang/Germany

La dichiarazione si riferisce ai seguenti prodotti:

**SEA...**

**SC2...**

Confermiamo la conformità con i requisiti di base della Direttiva Macchine europea (2006/42/CE).

### Sono state applicate le seguenti norme:

EN 60947-5-5:1997 + A1:2005 + A11:2013

EN 60947-5-1:2004 + A1:2009

EN ISO 13850: 2015 (D)

### Descrizione prodotto

Interruttori di arresto di emergenza

Componente di sicurezza sec. 2006/42/CE Allegato V

### Ente preposto / Certificato Nr.

TÜV Süd Product Service GmbH

Ridlerstraße 65

D-80339 München

Numero di riconoscimento 0123

Certificato Nr.: B 16 07 40594 035

Dr. Alexander Ohl è autorizzato alla raccolta della documentazione tecnica.

La presente dichiarazione del produttore viene rilasciata attraverso:

Dr. Alexander Ohl

Direttore Ricerca & Sviluppo

